

Начальное знание компьютерных терминов «FTTH(оптическая линия)» и «ADSL»

	ADSL	ADSL	FTTH	FTTH
さいだいすびーど 最大スピード (ダウンロード) максимальная скорость (запись)	えおびーびーえす 47Mbps※1	47Mbps※1	100Mbps	100Mbps
回線 линия (интернета)	でんわ 電話回線 (アナログ回線) телефонная линия (аналоговая линия)		光回線 оптическая линия	
回線工事の有無 есть или нет работа по проведению линии	なし 無 нет		あり 有 есть	
電話と同時にインタ ーネット可否 возможно или нет одновременно подключать телефон с интернетом	可 да		可 да	
常時接続 постоянное соединение	○		○	
特徴 особенность	電話回線を利用するため特 別の工事不 よう えめていーていー きより とお ちいき 要。NTT までの距離が遠い地域 せつ ち よう けん とう は 設 置 に 要 検 討。最大スピード 10Mbps の安いプランもあり ぶん Для пользования телефонной линией не понадобится специальная работа. Для тех, у кого большое расстояние до NTT, необходимо рассмотрение на установку. Есть дешёвый план с максимальной скоростью 10Mbps.		通信速度が周 辺 環 境 に左右され しゅつへんかんぎょう きゆう はや いんふらせいび こすと たか ずに速い。インフラ整備のコストが高 い Независимо от окружающей среды, быстрая скорость коммуникации. Высокая себестоимость наладки инфраструктуры.	
料金 плата	ていかくせい 定額制 установленная сумма		定額制 установленная сумма	
初期費用 первоначальные расходы	やく えん 約4000円～6000円 около 4000 иен ~ 6000 иен		約20000円 около 20000 иен	
月額利用料 месячная плата за услугу	約3000円 около 3000 иен		約5000円 около 5000 иен	

※1 Mbpsとは、通信速度の単位を表す 1 Mbps – это знак единицы измерения скорости коммуникации.

Кроме того, есть ещё так называемая услуга линии ISDN (сокращённое название выражения Integrated Services Digital Network). По скорости коммуникации медленнее, чем 2 вышеуказанные линии услуги, но есть особенность в том, что на одной линии можно разговаривать одновременно с двумя (Одной линией можно иметь 2 номера телефона). Месячная плата за услугу почти не отличается от ADSL.

В последнее время, что оптическая линия, что линия ADSL, каждый провайдер проводит кампанию по услугам, как например, то бесплатным делают первоначальные расходы, то в течение только испытательного срока не взимается месячная плата. Выберите подходящий план для себя. (M)

ほか あいえずでいーえぬ
その他、ISDN回線 (Integrated Services Digital Network の略) と呼ばれるサービスもあります。
じょうき おそ
通信速度は、上記2つより遅いのですが、1回線で2通
わ ばんごう も
話同時使用ができる (1つの回線で2つの電話番号を持
つことが可能である) 特徴があります。月額利用料は、
ADSL とほとんど変わりません。
さいぎん かく
最近、光回線にしてもADSLにしても各プロバイ
ダが初期費用を無料にしたり、お試し期間のみ月額利
ぶん
用料を無料にするといったキャンペーンを行っています。
自分にあったプランを選んでみてください。(M)

